

CIRCULAR - C2019-2020-Padres-G046

FECHA: 04 de abril de 2020

ASUNTO: Mensaje a todos los miembros de la Comunidad

A todos los miembros de la comunidad de Colegio Julio Verne,

Las tres semanas que dejamos atrás nos habrán sido extraordinarias.

Nadie las podrá olvidar, ni no tener en cuenta las lecciones y las obligaciones que ellas conllevan para el futuro: el compromiso, la responsabilidad, la solidaridad, la atención dada a los demás a la vez que a sí mismo, yo dejo a cada uno el cuidado de completar esta lista...

A nivel de nuestra pequeña comunidad educativa, pequeña en la escala de una pandemia mundial, inmensa a la vista de nuestras preocupaciones personales, profesionales, familiares, sociales, tomamos en urgencia la medida de una situación de hecho, nos aseguramos de prevenir el riesgo sanitario para cada uno, aprendimos a trabajar juntos de otra manera y testificamos una solidaridad igualmente extraordinaria.

La solidaridad es reconocerse en una comunidad de destino, elegida de preferencia, a veces limitada, temporal o duradera, y tratar, a su medida, de contribuir a resolver las dificultades que se presentan, no solo para uno mismo, sino primero para el grupo que nos vincula.

Es para mí un honor saludar hoy el sobresaliente movimiento general que observé en estas últimas semanas de la parte de todos los actores de nuestra comunidad.

A través de la voz de cada uno de sus representantes (docentes, personal de vida escolar y administrativo, alumnos, padres, representantes del puesto diplomático, miembros del Comité de Gestión, equipo de dirección), el Consejo de Establecimiento reunido ayer en una sesión excepcional a distancia, solo podía confirmar este movimiento, su intensidad, la determinación de todos por ir hacia adelante ...

Sin saber aún cuánto puede durar nuestro distanciamiento, tratamos de recrear a distancia un entorno y una organización de trabajo que sean eficientes y localizables, permitiendo a cada uno alcanzar nuestro objetivo social: extender para nuestros estudiantes (desde la maternal hasta el bachillerato) el servicio educativo necesario para su desarrollo en este preciso momento de su trayectoria de formación.

Como escuché ayer en el Consejo de Establecimiento, este episodio nos fuerza la mano, al mismo tiempo que agudiza nuestros espíritus: nos recuerda que las herramientas digitales son sólo los medios al servicio de una causa, que sola debe animarnos.

La nuestra es estrictamente educativa: enseñar a aprender, transmitir conocimiento para que se desarrollen las habilidades propias de cada uno(a), compartir los usos del mundo al servicio de valores compartidos, dar a luz al ciudadano más allá del individuo, promover el dominio propio y superarse a uno mismo ...

Este dominio que estamos obligados a adquirir y a compartir en la urgencia y en lo inmediato, nos pone ante nuevos desafíos y nuevas responsabilidades. El buen uso que hagamos de los medios de comunicación distantes desarrollará habilidades y establecerá nuevas reglas para el futuro. Es un reto a alcanzar. No fue previsto y no está menos a nuestro alcance.

Las herramientas están a nuestro servicio, no nos eximen a ninguno de nosotros de nuestras responsabilidades con respecto a su uso, al manejo de tiempo que modifican, a la reflexión sobre el contenido que se difunde, los filtros necesarios para su apertura que ofrecen al mundo. A priori, no conservan el repliegue sobre sí mismo que genera los excesos, la ausencia de la distancia crítica, las consecuencias de su desvío...

Por eso los invito a cerrar sesión. Es saludable. Estas vacaciones que ahora llegan, son bienvenidas. Permitirán a todos y a cada uno aprovechar este derecho que están pidiendo, encontrarse en familia y en sí mismo, para tener un respiro que, espero, sea reparador.

A nuestros alumnos y a sus familias, les deseo que aprovechen estas vacaciones lo mejor posible, alejándose un poco de las pantallas para leer, dialogar, reflexionar, mirar a su alrededor y compartir buenos momentos muy cerca de los suyos.

A nuestros maestros, a quienes agradezco nuevamente su notable compromiso, los invito a respirar, a cuidar de sí mismos y de sus seres queridos, especialmente los que están lejos. Y sobre todo a no alarmarse por las nuevas condiciones que la situación les impone, modificando sensiblemente el ámbito de su profesión. Ellos son los mensajeros. Tienen nuestra confianza.

Buenas vacaciones. Cuídense a sí mismos y a sus seres queridos.

Ali Hosni
Director General

Coronavirus : il existe des gestes simples pour vous protéger et protéger votre entourage



Se laver les mains
très régulièrement



Tousser ou éternuer dans
son coude ou dans un mouchoir



Utiliser des mouchoirs
à usage unique



Saluer sans se serrer la main,
éviter les embrassades

Lycée Français Jules VERNE – GUATEMALA

Établissement conventionné par le Ministère Français de l'Éducation Nationale | Km 18.5 Carretera a San José Pinula
| Fraijanes, Guatemala | Tél. : 502 66 61 18 00 | Fax : 502 66 61 18 05 | www.julesverne.edu.gt

CIRCULAIRE - A2019-2020-Parents-G046

DATE: 04 avril 2020

OBJET: Message à tous les membres de la communauté

A tous les membres de la communauté du Lycée Jules Verne,

Les trois semaines que nous laissons derrière nous auront été extraordinaires.

Nul ne pourra les oublier, ni ne pas tenir compte des leçons et des obligations qu'elles portent pour l'avenir : l'engagement, la responsabilité, la solidarité, l'attention portée aux autres autant qu'à soi-même, je laisse à chacun le soin de compléter cette liste....

Au niveau de notre petite communauté éducative, petite à l'échelle d'une pandémie mondiale, immense au regard de nos préoccupations personnelles, professionnelles, familiales, sociales, nous avons pris dans l'urgence la mesure d'une situation de fait, nous nous sommes assurés de prévenir le risque sanitaire pour chacun, nous avons appris à travailler ensemble d'une autre manière et témoigné d'une solidarité également extraordinaire.

La solidarité c'est se reconnaître dans une communauté de destin, choisie de préférence, parfois contrainte, temporaire ou durable, et tenter de contribuer à sa mesure à résoudre les difficultés qui se présentent, non seulement pour soi-même, mais d'abord pour le groupe qui nous relie.

C'est pour moi un honneur de saluer aujourd'hui le remarquable mouvement d'ensemble que j'ai observé ces dernières semaines de la part de tous les acteurs de notre communauté.

Par la voix de chacun de ses représentants (enseignants, personnels de vie scolaire et administratif, élèves, parents, représentants du poste diplomatique, membres du Comité de gestion, équipe de direction), le Conseil d'établissement réuni hier en une séance exceptionnelle à distance n'a pu que confirmer ce mouvement, son intensité, la détermination de tous à aller de l'avant...

Sans savoir encore combien de temps notre éloignement peut durer, nous avons tenté de recréer à distance un cadre et une organisation de travail efficents et repérables, permettant à chacun de réaliser notre objet social : prolonger pour nos élèves (de la maternelle au lycée) le service d'éducation nécessaire à leur développement à ce moment précis de leur parcours de formation.

Comme je l'ai entendu hier en Conseil d'établissement, cet épisode nous force la main, en même temps qu'il aiguise nos esprits : il nous rappelle que les outils numériques ne sont que des moyens au service d'une cause, qui seule doit nous animer.

La nôtre est strictement éducative : apprendre à apprendre, transmettre des connaissances pour que se développent des compétences propres à chacun.e, partager les usages du monde au service de valeurs partagées, faire naître le citoyen au-delà de l'individu, favoriser la maîtrise et le dépassement de soi...

Lycée Français Jules VERNE – GUATEMALA

Établissement conventionné par le Ministère Français de l'Éducation Nationale | Km 18.5 Carretera a San José Pinula
| Fraijanes, Guatemala | Tél. : 502 66 61 18 00 | Fax : 502 66 61 18 05 | www.julesverne.edu.gt

Cette maîtrise que nous sommes obligés d'acquérir et de partager dans l'urgence et l'immédiat, elle nous met devant des enjeux et des responsabilités nouvelles. Le bon usage que nous ferons des moyens de communication distants développera des compétences et fixera des règles nouvelles pour après. C'est un défi à relever. Il n'était pas prévu, il n'en est pas moins à notre portée.

Les outils sont à notre service, ils ne dispensent aucun de nous de ses responsabilités au regard de leur usage, de la gestion du temps qu'ils modifient, de la réflexion sur les contenus qu'ils diffusent, des filtres nécessaires à l'ouverture qu'ils offrent sur le monde. Ils ne préservent pas à priori du repliement sur soi qu'engendrent les excès, de l'absence de distance critique, des conséquences de leur détournement...

C'est pourquoi je vous invite à la déconnexion en effet. Elle est salutaire. Ces congés qui viennent sont les bienvenus. Ils vont permettre à chacun de mettre à profit ce droit qu'il appelle de ses vœux, de se retrouver en famille et en soi, pour un répit que j'espère réparateur.

A nos élèves et leurs familles, je souhaite de profiter de ces congés au mieux, de se détourner un peu des écrans pour lire, discuter, réfléchir, regarder autour d'eux et partager de bons moments au plus près des siens.

A nos enseignants, que je remercie à nouveau de leur engagement remarquable, je les invite à souffler, à se soucier d'eux-mêmes et de leur proches, surtout lorsqu'ils sont loin. Et à ne surtout pas s'alarmer des conditions nouvelles que la situation leur impose en modifiant sensiblement le cadre de leur métier. Ce sont eux les passeurs. Notre confiance leur est acquise.

Bonnes vacances. Prenez soin de vous-même et de vos proches.

Ali Hosni
Proviseur

Coronavirus : il existe des gestes simples pour vous protéger et protéger votre entourage



Se laver les mains
très régulièrement



Tousser ou éternuer dans
son coude ou dans un mouchoir



Utiliser des mouchoirs
à usage unique



Saluer sans se serrer la main,
éviter les embrassades